

→ Безбеднија места

Систем планирања и превенција криминала

→ Safer Places

The Planning System and Crime Prevention

Предговор британском издању

Безбедност и сигурност су од највеће важности за успешне, одрживе заједнице. Не само да би такви простори требало да лепо изгледају и да представљају атрактивно окружење за живот и рад, већ би исто тако морали бити места где ослобођеност од криминала и страха чији је узрочник криминал, побољшава квалитет живота. До сада планери и пројектанти нису поклањали довољно пажње питањима криминала. Као резултат тога, много је примера развоја лошег квалитета уз, последицу постојања дуготрајних, наслеђених проблема погрешне врсте, скупих за решавање. Наглашавањем потребе да се превенција криминала разматра као део планског процеса, истиче се и циљ овог водича да допринесе стварању окружења са условима за безбеднији живот.

У “Смерници о планској политици 1” стоји да систем планирања игра кључну улогу у стварању одрживих заједница. Износећи нека од успешних досадашњих искустава, овај водич би требало да буде подстицај свим професионалцима, да размишљају о томе како би се принципи превенције криминала могли применити на свако село, градић и град.

Ослонац овог водича је у доприносу који квалитетан урбанистички план може дати стварању места где људи желе да живе, раде и забављају се, са сазнањем да то могу безбедно да чине. Било кроз нови развој, или кроз регенерацију постојећих подручја, пажљиво разматрање принципа дизајна може побољшати безбедност тог подручја како за људе, тако и за имовину - док исто тако унапређује квалитет локалног окружења. То и не мора више да кошта, а права инвестиција у развојно решење доноси бројне друштвене и економске користи.

Овај је водич изазов за предузимаче, пројектанте, планере и све оне који утичу на поставку и коначно решење неког развоја, да о било ком развоју размишљају са становишта целог система. Кључни је принцип да не постоје универзална решења проблема. Свака је локација јединствена, тако да оно што на једном месту даје



резултате не мора успети на другом. Стога је важно да многе струке тесно сарађују и, када тако и чине, обраде велику пажњу на принципе и практичне детаље из овог водича и да их пажљиво примењују како би задовољили потребе локалног подручја.

Овај водич није скуп прописа, нити је замишљен као замена за рад експерата превенције криминала, специјализованих урбаних планера и других обучених професионалаца. Он служи да пружи стимуланс посвећивању веће пажње принципима превенције криминала и атрибутима безбеднијих места. У овом смислу је и замишљен као полазна тачка - онако како практична искуства еволуирају, а локални се услови мењају, планери ће увек морати да изналазе и нова локална решења.

Намера нам је да се они који читају овај водич инспиришу да користе његове сугестије и помогну да се изнедри високквалитетан и безбедан развој који сви желимо да видимо и од кога би смо сви имали користи.

Кеит Хил, Министар грађевинарства и планирања
Хејзел Блирс, Министар смањивања криминала, полиције и безбедности заједнице



Office of the
Deputy Prime Minister
Creating sustainable communities



ЈАВНО УРБАНИСТИЧКО ПРЕДУЗЕЊЕ
УРБАНИСТИЧКИ ЗАВОД БЕОГРАДА
Државна 36, Београд



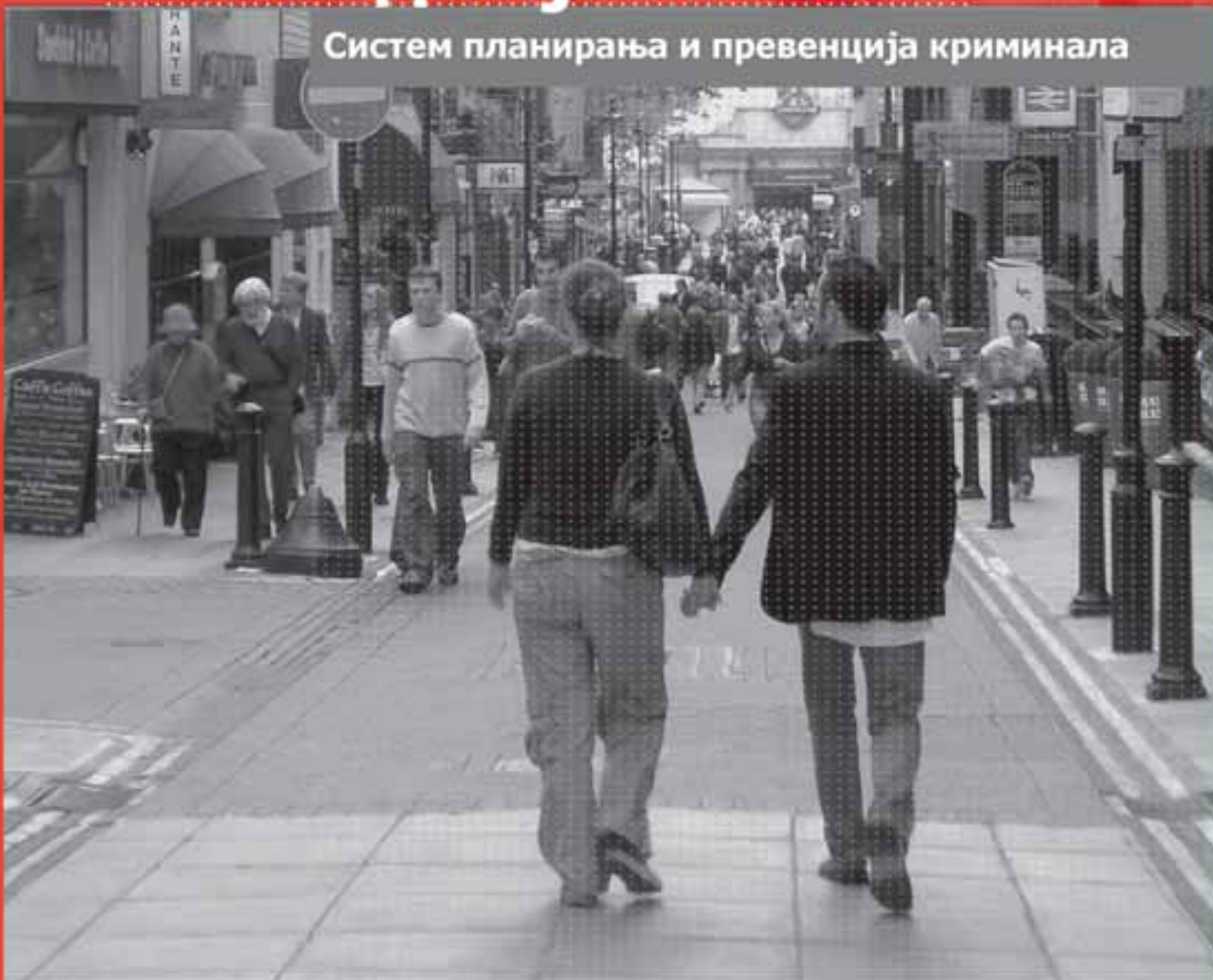
Home Office
BUILDING A SAFE, JUST
AND TOLERANT SOCIETY



ИНЖЕЊЕРСКА КОМОРА СРБИЈЕ
Косма Милошевић 9, Београд

Безбеднија места

Систем планирања и превенција криминала



Предговор српском издању

Чињеница је да се превентива криминала и насиља може спровести кроз елементе урбанистичког планирања и пројектовања, што је и апсолутни тренд у развијеним земљама света. Повећање сигурности и мобилности корисника јавних простора, свакако је императив савременог друштва. Овом приликом смо се одлучили за презентовање искустава Велике Британије, земље која је у теоријском, законодавном и практичном делу ове теме доста постигла. Сви називи, наводи и позиви на планска и законска документа и стандарде односе се на британски систем планирања, али лако се могу наћи паралеле (али и разлике) у односу на систем који ми познајемо. На крају приручника дат је појмовник који детаљно објашњава све коришћене изразе.

Овај циљ се остварује дистрибуцијом публикације, те ће у том смислу приручник бити доступан пре свега урбанистима-планерима и пројектантима који су свакодневно у пракси, затим институцијама и органима који учествују у процесу израде и доношења планске документације и одлучивања везаних за приоритете општег развоја и коришћења буџетских средстава, организацијама које се брину о одржавању и коришћењу јавних површина, органима који су задужени за безбедност грађана и одржавање реда и мира, локалним заједницама, а посебно је намењена у институцијама које се баве едукацијом будућих професионалаца.

Превођењем и издавањем приручника "Безбеднија места – систем планирања и превенција криминала" (Safer Places – The Planning System and Crime Prevention, 2004), Урбанистички завод Београда жели да скрене пажњу стручне јавности на овај аспект живота у градским целинама и иницира покретање и израду пројекта «Безбедни Београд – сигурнији јавни простори», који би кроз низ акција побољшао и унапредио општу сигурност, безбедност и комфор у коришћењу јавних градских простора, те Београд на тај начин промовисао у земљи, региону и свету.

Израда оваквог пројекта може се развијати у правцу прикупљања и истраживања статистичких података, показатеља и примера везаних за ову тему, израде критеријума за процену безбедности простора, синергизације «црних тачака» у граду, мреже безбедних јавних простора, пројеката за њихово опремање и реконструкцију, предлога награђивања успешних реализација и сл. Циљ је да се низом брзих и једноставних акција унапреди безбедност грађана и посетилаца, а у смислу несумњиве перспективности и популарности нашег града у будућности. У сваком случају, први корак је промоција техничких мера за подизање степена безбедности, што је и циљ објављивања овог упуства, тј. приручника.

Захваљујемо се издавачима оригиналне верзије примерка илустрованог приручника "Office of the Deputy Prime Minister" и "Home Office", из Лондона, на добијеној лиценци за превод на српски језик, издавање и дистрибуцију. Такође се захваљујемо Инжењерској комори Србије која је спонзорисала ово издање.

Своју прву јавну промоцију, за ширу стручну јавност, приручник ће доживети у оквиру 16. Урбанистичког салона у Нишу.

Приређивач:
мр Наташа Даниловић-Христић, дипл.инж.арх.



→ Бруно Зеви

КОНЦЕПТ ЗА КОНТРАИСТОРИЈУ АРХИТЕКТУРЕ

Урбанистички завод Београда је помогао да књига, светски познатог критичара и промотера архитектуре, Бруна Зевија (Рим, 1918 - Рим, 2000), **КОНЦЕПТ ЗА КОНТРАИСТОРИЈУ АРХИТЕКТУРЕ**, Београд 2007., буде одштампана. Објављујемо изводе из рецензија, као и основне податке о књизи, уз напомену да књигу можете погледати у нашој Библиотеци.

Архитектуре је недостајао један Бруно Зеви да се бескомпромисно и грађански храбро прихвати новог тумачења њене историје. Неодложна је драстична ревизија њених конотација и осталих вредновања, потребна је нова хроника која се креће између сјајних узлета и разочаравајућих академских назадовања, са преиспитивањем фундаменталних концепата и значења, почев од пећина па до модерних покрета. Овај оглед суочава се са две теме које је повезао са подстицајном антологијом мислилаца из области урбанизма и архитектуре, од Крочеа и Марањонија, до Аргана и Ека.

* * *

“Иако концизног карактера, књига има амбициозан циљ да обогати и коренито ревидира досадашња тумачења свих релевантних епоха италијанске и светске архитектуре. Кроз кратка подпоглавља унутар тематских целина, аутор језгровито анализира и преиспитује устаљена схватања о минулим епохама неимарства. Указује на прецењеност и неодржив култ појединих 'класичних' опуса, као и на неправедну занемареност многих појава. Исто тако, са пуно критичности, али и самокритике, ревидира тумачења најпопуларнијих историографских и естетичких термина.

Овом књигом се убедљиво актуелизују проблеми тумачења архитектуре и њене историје, а ревизијом устаљених схватања отвара се простор за нова, недогматична и још плоднија истраживања.”

■ (Из рецензије проф. др Александра Кадјевића)

* * *

“Главна полазиште Бруна Зевија је да развој архитектуре треба посматрати из савременог угла, а не из угла времена у којем су поједини облици настајали. То нуди потпуно другу 'оптику' посматрања, која је изузетно интересантна и изазовна, будући да није лишена одређене логике извођења закључака, који се, несумњиво, суштински разликују од ставова признатих од већине других истраживача архитектонске историје.

У оскудној литератури на нашем језику, превод ове значајне и полемичке књиге несумњиво је потребан и добродошао.”

■ (Из рецензије проф. др Нађе Куртовић-Фолић)



Наслов оригинала:
Bruno Zevi, Architettura. Concetti di una
controstoria

Обим књиге:
136 страна, са 56 црно-белих илустрација

Издавачи:
Центар ВАМ, Београд
Народна библиотека Крушевац

Уредник
Маре Јанакова Грујић

Превод са италијанског:
арх. Предраг Вертовшек

